Certificado/Certificate

CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE Ex

Ex CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE

Certificado: NCC 24.0086 U
Certificate:

Revisão nº.: 1
Revision No.:

Data de emissão Inicial: 22/08/2024
Initial issue date:

Data de Validade: 22/08/2030
Expiration date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4
Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

Detentor da tecnologia: *Technology owner:*	**Rose Systemtechnik GmbH.** Erbeweg 13-15, D-32457 – Porta Westfalica – Alemanha.
Solicitante *Applicant*	**Dewertokin do Brasil Ltda.** Av. Professor Alceu Maynard Araújo, 185 – Térreo, Vila Cruzeiro - São Paulo, SP – CEP: 04.726-160. CNPJ: 00.536.986/0001-19
Fabricante *Manufacturer*	**Phoenix Mecano S.E Asia Pte. Ltd.** 53 Ubi Ave 3#03-01, Travelite Building Singapore 408863 – Singapura.
Produto *Product*	Invólucro vazio 25.******
Tipo principal de proteção: *Main type of protection:*	**e, t**
Marcação: *Marking:*	Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66/IP66W (- 55 °C ≤ T_{AMB} ≤ + 135 °C) Vedação de silicone. (- 40 °C ≤ T_{AMB} ≤ + 100 °C) Vedação de HF. (- 40 °C ≤ T_{AMB} ≤ + 100 °C) Espuma-PU. (- 20 °C ≤ T_{AMB} ≤ + 85 °C) Vedação CR. (- 20 °C ≤ T_{AMB} ≤ + 100 °C) Janela de inspeção de vidro. (- 50 °C ≤ T_{AMB} ≤ + 100 °C) Janela-PC, condutor.

Aprovado para emissão em conformidade com o regulamento e normas aplicáveis
Approved for issue in conformity with rule and applicable standards

ISAIAS TEIXEIRA DO CARMO JUNIOR:35136947845
Assinado de forma digital por ISAIAS TEIXEIRA DO CARMO JUNIOR:35136947845

Isaias Teixeira do Carmo Júnior
Gerente de Operações
Operations Manager

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo à Portaria Inmetro nº. 115 de 21 de março de 2022.
Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Ordinance nº. 115 issued on March 21st, 2022.

Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas. Este certificado não é transferível e é de propriedade do organismo emissor. Este certificado de conformidade foi emitido por um organismo de certificação acreditado sob o n.º 0034 pela CGCRE - Coordenação Geral de Acreditação.
This certificate may only be reproduced in full. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body. This certificate of conformity was issued by a product certification body accredited under No. 0034 by CGCRE

Este certificado é emitido como uma verificação que amostras, representativas da linha de produção, foram avaliadas e ensaiadas e atenderam às normas relacionadas abaixo, e que o sistema de gestão da qualidade do fabricante, relativo aos produtos Ex cobertos por este certificado, foi avaliado e atendeu aos requisitos do Regulamento Inmetro. Este certificado é concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.
This certificate is issued as verification that samples, representative of production, were assessed and tested and found to comply with the standards listed below and that the manufacturer's quality management system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the Inmetro Regulation. This certificate is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

Acesse o site oficial do INMETRO para verificar a autenticidade do certificado através do QR Code:
Access the official INMETRO website to verify the authenticity of the certificate by scanning the QR Code:

ABNT NBR ISO/IEC 17065
OCP 0034

NCC a Bureau Veritas Company

FNCC_205_ Rev.37 Data de Emissão: 19/05/2026

NCC Certificações do Brasil Ltda - CNPJ nº 16.587.151/0001-28
Av. Orosimbo Maia, 360, Campinas, SP - CEP 13010-211
WWW.NCCGROUP.COM.BR

CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE Ex

Ex CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE

Certificado: NCC 24.0086 U
Certificate:

Revisão nº.: 1
Revision No.:

Data de emissão Inicial: 22/08/2024
Initial issue date:

Data de Validade: 22/08/2030
Expiration date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4

Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

Responsável pelo Tratamento de Reclamações:
Complaint Handling responsible:

Dewertokin do Brasil Ltda.
Av. Professor Alceu Maynard Araújo, 185 – Térreo, Vila Cruzeiro - São Paulo, SP – CEP: 04.726-160.
CNPJ: 00.536.986/0001-19

NORMAS / *STANDARDS:*

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:
The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

ABNT NBR IEC 60079-0:2020 Versão corrigida em 2024	Atmosferas Explosivas – Parte 0: Equipamentos – Requisitos gerais.
ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Versão corrigida em 2022	Atmosferas Explosivas – Parte 7: Proteção de equipamentos por segurança aumentada “e”.
ABNT NBR IEC 60079-31:2022 Versão corrigida em 2023	Atmosferas Explosivas – Parte 31: Proteção de equipamentos contra ignição de poeira por invólucros “t”.

As normas relacionadas não se referem aos equipamentos e componentes Ex certificados e utilizados na montagem completa. Este certificado não indica conformidade com outros requisitos de segurança e desempenho elétrico além daqueles expressamente incluídos nas normas relacionadas acima.
The standards listed does not refer to the certified Ex equipment and components used in the whole assembly.
This certificate does not indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the standards above listed.

RELATÓRIOS DE ENSAIO / *TEST REPORTS:*

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nos ensaios registrados em:
Samples of the product(s) listed have successfully met the test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio(s)
Test(s) report(s)

Identificação *Identification*	**Laboratório** *Laboratory*	**Emissão** *Emission*
PTB Ex 03-13202	PTB	21/07/2003
PTB Ex 98-30001	PTB	29/10/1998
6300613	Lab System	01/07/2013
DE/PTB/ExTR08.0004/00	PTB	07/08/2008
DE/PTB/ExTR08.0004/01	PTB	29/02/2012
DE/PTB/ExTR08.0004/02	PTB	08/09/2016

RELATÓRIO DE AUDITORIA / RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO DA QUALIDADE:
AUDIT REPORT / QUALITY ASSESSMENT REPORT:

Data da auditoria (Unidade Fabril): 27/03/2023
Data da auditoria (Tratativa de reclamações): 31/08/2023

Certificado/Certificate

CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE Ex

Ex CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE

Certificado: NCC 24.0086 U
Certificate:

Revisão nº.: 1
Revision No.:

Data de emissão Inicial: 22/08/2024
Initial issue date:

Data de Validade: 22/08/2030
Expiration date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4

Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

DESCRIÇÃO / *DESCRIPTION:*

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:
Products and systems covered by this certificate are as follows:

Invólucro vazio modelo 25.****** fabricado em alumínio AlSi12, que pode ser fornecido com flanges e um visor para inspeção de vidro ou plástico.

A letra suplementar "W" do grau de proteção indica que os produtos foram submetidos ao ensaio de exposição à nevoa salina por 48 horas, conforme NBR 8094/93, e reúnem todas as características necessárias para o uso em atmosferas salinas e com presença de SO2.

Tabela / *Table* – Dimensão dos invólucros – Invólucro Ex

Tamanhos	Comprimento (mm)	Largura (mm)	Altura (mm)
Minimo	58	64	34
Maximo	600	600	227

Regra de formação:

25. ****** ****** ******

1 2 3 4

1. Material Alumínio
2. Comprimento
3. Largura
4. Altura

Tabela – Notação do(s) modelo(s) pertencente(s) à família no certificado de conformidade

Table – Notation of the model(s) belonging to the family in the certificate of conformity.

Marca *Mark*	**Modelo** *Model*	**Descrição** *Description*	**Código de barras comercial** *Commercial barcode*
N/A	25.******	Invólucro vazio fabricado em alumínio AlSi12, que pode ser fornecido com flanges e um visor para inspeção de vidro ou plástico. Avaliado para os tipos de proteção e; t	N/A

CONDIÇÕES DE CERTIFICAÇÃO:

CONDITIONS OF CERTIFICATION:

Modelo 5: Ensaio de tipo, avaliação e aprovação do Sistema de Gestão da Qualidade do fabricante, acompanhamento através de auditorias no fabricante e ensaio em amostras retiradas no comércio e no fabricante. Modelo baseado no ensaio de tipo e acompanhado de avaliação das medidas tomadas pelo fabricante para o Sistema de Gestão da Qualidade de sua produção, seguido de um acompanhamento a cada 18 meses, por meio de auditorias, do controle da qualidade da fábrica e de ensaios de verificação em amostras tomadas no comércio e na fábrica.

Model 5: Type testing, evaluation, and approval of the manufacturer's Quality Management System, monitoring through audits at the manufacturer's facilities, and testing of samples taken from the market and from the manufacturer. A model based on type testing and accompanied by an evaluation of the measures taken by the manufacturer for the Quality Management System of its production, followed by monitoring every 18 months through audits of the factory's quality control and verification testing on samples taken from the market and the factory.

Este certificado é válido apenas para o produto de modelo idêntico ao produto efetivamente ensaiado. Quaisquer modificações no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos pela documentação descritiva do produto, sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este certificado.

This certificate is valid only for the model of product identical to effectively tested. Any changes in the project, and the use of components and / or materials different from those defined by the descriptive documentation of the product, without the prior permission of the NCC, will invalidate this certificate.

ABNT NBR ISO/IEC 17065 OCP 0034

NCC Certificações do Brasil Ltda - CNPJ nº 16.587.151/0001-28
Av. Orosimbo Maia, 360, Campinas, SP - CEP 13010-211
WWW.NCCGROUP.COM.BR

Certificado/Certificate

CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE Ex

Ex CONFORMITY ASSESSMENT CERTIFICATE

Certificado: NCC 24.0086 U
Certificate:

Revisão nº.: 1
Revision No.:

Data de emissão Inicial: 22/08/2024
Initial issue date:

Data de Validade: 22/08/2030
Expiration date:

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4

Certificate valid only accompanied of pages 1 through 4

O usuário tem responsabilidade de assegurar que o produto será instalado/utilizado em atendimento às instruções do fabricante e às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas.
The user is responsible for ensuring that the product must be installed / used according to the manufacturer's instructions and the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres.

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com recomendações do fabricante.
The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations.

A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do OCP previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
The validity of this Certificate of Conformity is tied to carrying out maintenance assessments and handling possible non-conformities in accordance with the OCP's guidelines set out in the specific RAC. In order to check the current status of this Certificate of Conformity, Inmetro's database of certified products and services should be consulted.

Marcação de advertência:

Warning marking:

ATENÇÃO – INVÓLUCRO VAZIO COM CERTIFICADO DE COMPONENTE Ex

Relação de limitações:

Schedule of limitations:

A letra "U" após o número do certificado indica que o produto em questão é um componente; qualquer arranjo, interno ou externo, de acessórios ou furações da caixa, terá que ser submetido a apreciação de uma OCP acreditada pelo Inmetro, que julgará a necessidade de novos ensaios.

- O invólucro atende aos requisitos do nível de proteção de equipamento (EPL) Gb.

DOCUMENTAÇÃO CONTROLADA, DESCRITIVA DO PRODUTO (CONFIDENCIAL):
DESCRIPTIVE CONTROLLED DOCUMENTS OF THE PRODUCT (CONFIDENTIAL):

Identificação *Identification*	Revisão *Issue*
05-3-010560-01-1	a
05-4-000002-02-0	e
05-8-060603-02-0	0
40000042922	1.1
12C-00000928000-01	a

Identificação *Identification*	Revisão *Issue*
05-3-010560-02-0	e
05-6-606020-01-0	0
05-9-060603-01-0	0
12C-00000751570-01	a
12C-00000928000-02	27/07/2023

Identificação *Identification*	Revisão *Issue*
05-4-000002-01-0	E
05-8-060603-01-0	0
06-4-000001-04-0	C
12C-00000751570-02	a
-	-

REGISTRO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE TÉCNICA E DETALHES DE REVISÕES DO CERTIFICADO:
TECHNICAL CONFORMITY ASSESSMENT REGISTER AND DETAILS OF CERTIFICATE ISSUES:

Revisão *Revision*	Data de revisão *Revision date*	Certificado *Certificate*	Descrição *Description*	Processo *Process*	BPM/Fluig
0	22/08/2024	NCC 24.0086 U	Emissão inicial	80123/23.11	249748
1	03/07/2026	NCC 24.0086 U	Manutenção com revisão: Adequação das versões corrigidas das normas ABNT NBR IEC 60079	80123/23.11.M1	601743

NCC Certificações do Brasil Ltda - CNPJ nº 16.587.151/0001-28
Av. Orosimbo Maia, 360, Campinas, SP - CEP 13010-211
WWW.NCCGROUP.COM.BR